

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1989-1990

8 JUNI 1990

AANGEPASTE ADMINISTRATIEVE BEGROTING

van het Ministerie van Verkeerswezen
van het begrotingsjaar 1990 (33)

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
INFRASTRUCTUUR (1)

UITGEBRACHT DOOR
DE HEER DESUTTER

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie heeft de aangepaste administratieve begroting van het Ministerie van Verkeerswezen van het begrotingsjaar 1990 besproken ter vergadering van 5 juni 1990.

Deze aangepaste administratieve begroting werd besproken in openbare commissievergadering.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Tomas.

A. — Vaste leden :

C.V.P. HH. Beerden, Bosmans (F.), Desutter, Van Peel, Van Rompaey.
P.S. HH. Harmegnies (M.), Perdieu, Tomas, Vancrombruggen, Walry.
S.P. HH. Bartholomeeussen, Beckers, Gesquière.
P.V.V. HH. De Croo, Van Renterghem, Vermeiren.
P.R.L. HH. Draps, Knoops.
P.S.C. HH. Lebrun, Léonard (A.).
V.U. Mevr. Brepoels, H. Lauwers.
Ecolo/ Agalev H. Winkel.

B. — Plaatsvervangers :

HH. Ansoms, Cauwenberghs, Dhoore, Marchand, Vankeirsbilck, Van Looy.
HH. Denison, Dufour, Happart, Henry, Janssens, Santkin.
Mevr. Duroi-Vanhelmont, HH. Van der Sande, Van Steenkiste, Verheyden.
HH. Beysen, Devolder, Taelman, Van Mechelen.
HH. Dubois, Nols, Olivier (L.).
Mevr. Corbisier-Hagon, HH. Hiance, Laurent.
HH. Candries, Gabriëls, Van Grembergen.
HH. De Vlieghe, Van Dienderen.

Zie :

5 / 26 - 1195 - 89 / 90 :

— N° 1 : Aangepaste administratieve begroting.

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1989-1990

8 JUIN 1990

BUDGET ADMINISTRATIF AJUSTE

du Ministère des Communications
de l'année budgétaire 1990 (33)

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE
L'INFRASTRUCTURE (1)

PAR
M. DESUTTER

MESDAMES, MESSIEURS,

La Commission a examiné le budget administratif ajusté du Ministère des Communications de l'année budgétaire 1990 au cours de sa réunion du 5 juin 1990.

Ce budget administratif ajusté a été examiné en réunion publique de commission.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Tomas.

A. — Titulaires :

C.V.P. MM. Beerden, Bosmans (F.), Desutter, Van Peel, Van Rompaey.
P.S. MM. Harmegnies (M.), Perdieu, Tomas, Vancrombruggen, Walry.
S.P. MM. Bartholomeeussen, Beckers, Gesquière.
P.V.V. MM. De Croo, Van Renterghem, Vermeiren.
P.R.L. MM. Draps, Knoops.
P.S.C. MM. Lebrun, Léonard (A.).
V.U. Mme Brepoels, M. Lauwers.
Ecolo/ Agalev M. Winkel.

B. — Suppléants :

MM. Ansoms, Cauwenberghs, Dhoore, Marchand, Vankeirsbilck, Van Looy.
MM. Denison, Dufour, Happart, Henry, Janssens, Santkin.
Mme Duroi-Vanhelmont, MM. Van der Sande, Van Steenkiste, Verheyden.
MM. Beysen, Devolder, Taelman, Van Mechelen.
MM. Dubois, Nols, Olivier (L.).
Mme Corbisier-Hagon, MM. Hiance, Laurent.
MM. Candries, Gabriëls, Van Grembergen.
MM. De Vlieghe, Van Dienderen.

Voir :

5 / 26 - 1195 - 89 / 90 :

— N° 1 : Budget administratif ajusté.

1. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE VICE-EERSTE MINISTER EN MINISTER VAN VERKEERSWEZEN

Van de aangevraagde kredietverhogingen hebben de grootste bedragen betrekking op de programma's 51/1 (N.M.B.S.) en 53/1 en 3 (Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart).

1. Programma 51/1

— Voor de compensatie van de lasten voortvloeiend uit de verplichtingen van openbare dienst, de normalisatie van de rekeningen en de coördinatie van het vervoer wordt een verhoging aangevraagd van 390,3 miljoen frank omdat rekening gehouden wordt met de inmiddels afgesloten intersectoriële sociale programmatie en haar weerslag op het vlak van de compensaties aan de N.M.B.S. door de Staat.

— De overige kredietaanpassingen die werden gevraagd zijn voor het merendeel een interne herschikking van de begrotingsposten van de N.M.B.S.

2. Programma's 53/1 en 3

De belangrijkste aanvragen voor de verhoging van de initiële kredieten hebben betrekking op de aanleg van een radarketen langs de Schelde (+ 116,0 miljoen frank) en de lasten uit het verleden betreffende de bouw van varende eenheden (+ 228,8 miljoen frank).

II. — VRAGEN OVER DE TABEL VAN DE AANGEPASTE BASISALLOCATIES

1. Programma 40/0

Een lid vraagt waaruit de zogenaamde « schadevergoedingen aan derden » ten belope van 48,8 miljoen frank bestaan, die de hoofdmoot vormen van de gevraagde kredietaanpassing voor de diensten van de Secretaris-generaal en de diensten gemeen voor Verkeerswezen, Posterijen, Telegrafie en Telefonie.

De Minister antwoordt dat het desbetreffende bedrag overeenkomt met de betaling van twee shadedossiers waarvoor het departement aansprakelijk is :

— de schade veroorzaakt ten gevolge van een overstroming in bepaalde gebouwen van de N.M.B.S. in het Centraal Station te Brussel, ter beschikking gesteld aan het Departement (2,8 miljoen frank);

— de Nationale overheid die het « Château de Mirwart » in erfpacht heeft sinds 1979, dient een vergoeding te betalen aan de provincie Luxemburg ingevolge het beëindigen van de pachtovereenkomst wegens het niet nakomen van de contractuele verplichtingen en teneinde het kasteel opnieuw in zijn oorspronkelijke staat te herstellen (46,0 miljoen frank).

Het « Château de Mirwart », dat een bestemming als vakantiecentrum heeft, werd afgehuurd voor het

1. — EXPOSE INTRODUCTIF DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DES COMMUNICATIONS

Parmi les augmentations de crédits demandées, les montants les plus importants concernent les programmes 51/1 (S.N.C.B.) et 53/1 et 3 (Administration de la Marine et de la Navigation intérieure).

1. Programme 51/1

— Pour la compensation des charges découlant des obligations de service public, de la normalisation des comptes et de la coordination du transport, il est demandé une augmentation de 390,3 millions de francs parce qu'il est tenu compte de la programmation sociale intersectorielle conclue entre-temps et de son incidence au niveau des compensations à la S.N.C.B. par l'Etat.

— Les autres adaptations de crédits demandées constituent essentiellement un remodelage interne des postes budgétaires de la S.N.C.B.

2. Programmes 53/1 et 3

Les principales demandes d'augmentation des crédits initiaux concernent l'établissement d'une chaîne de radar le long de l'Escaut (+ 116,0 millions de francs) et les charges du passé relatives à la construction d'unités de navigation (+ 228,8 millions de francs).

II. — QUESTIONS RELATIVES AU TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE AJUSTEES

1. Programme 40/0

Un membre demande en quoi consistent les « indemnités à des tiers », d'un montant de 48,8 millions de francs, qui constituent l'essentiel de l'adaptation des crédits demandée pour les services du Secrétaire général et les services communs aux Communications, aux Postes, Télégraphes et Téléphones.

Le Ministre répond que le montant en cause correspond au paiement de deux dossiers de dégâts pour lesquels le département est responsable :

— les dégâts occasionnés à la suite d'une inondation dans certains bâtiments de la S.N.C.B. à la Gare centrale de Bruxelles, bâtiments mis à la disposition du département (2,8 millions de francs);

— l'Autorité nationale qui a le « Château de Mirwart » en bail emphytéotique depuis 1979, doit payer une indemnité à la province de Luxembourg en raison de la cessation du contrat de bail pour non-respect des obligations contractuelles et afin de remettre le château à nouveau dans son état d'origine (46,0 millions de francs).

Le Château de Mirwart, destiné à servir de centre de vacances, avait été loué pour le Commissariat gé-

commissariaat-generaal voor toerisme, dat destijds nog een nationale, van het Ministerie van Verkeerswezen afhangelende dienst was.

2. Programma 51/1

Dezelfde spreker vraagt of de vermindering van de kredieten die werden bestemd voor enerzijds een deelneming van de Staat in het kapitaal van de N.M.B.S. met het oog op de financiering van investeringen en, anderzijds, de modernisering van het rollend-materieelpark, ertoe zal leiden dat de vernieuwing van het spoorwagematerieel vertraging oploopt.

De Minister antwoordt dat die verrichtingen niet tot doel hebben investeringen uit te stellen. Een ordonnanceringskrediet van in totaal 10 miljard frank bestemd voor steun aan investeringen werd aan de N.M.B.S. toegekend en over drie jaar gespreid. De thans voorgestelde operatie is in de eerste plaats boekhoudkundig en bestaat in een verschuiving van de betaling van 400 miljoen frank — de laatste schijf van dat krediet — naar volgend jaar.

3. Programma 51/4

Hetzelfde lid vraagt waarom een aanvullend krediet van 6 miljoen frank werd gevraagd voor de kosten die de Dienst van het Wegverkeer heeft gemaakt voor de verzending van autonummerplaten en de daarop betrekking hebbende bescheiden.

De Minister antwoordt dat de verhoging wordt aangevraagd van een nieuw inschrijvingsbewijs voor voertuigen en het feit dat de prijs van dit nieuwe inschrijvingsbewijs gevoelig hoger ligt.

4. Programma 53/3

In antwoord op een vraag van *dezelfde spreker* over de verhoging (+ 249,4 miljoen frank) van de voor het programma « Infrastructuur en dienstvoertuigen » bestemde kredieten, preciseert *de Minister* dat het hier gaat om uitgaven die betrekking hebben op lasten uit het verleden. De grootste post (228,8 miljoen ordonnanceringskredieten) betreft de bouw van varenden eenheden. Het zijn wel degelijk lasten uit het verleden aangezien zowel de vloot als de bemanningen aan het Vlaamse Gewest zijn overgedragen. Het opnemen van kredieten betreffende de lasten uit het verleden in de aanpassing van de administratieve begroting kan worden verklaard doordat die kredieten, die aanvankelijk voorkwamen in de begroting van het departement voor vorig jaar, destijds door de administratie van Begroting werden geweigerd en bijgevolg naar de begroting van dit jaar konden worden overgedragen.

5. Programma 53/0

In antwoord op een vraag van *hetzelfde lid* over het aanvullend krediet van 1,6 miljoen frank bestemd

néral au Tourisme, à l'époque encore national et dépendant du Ministère des Communications.

2. Programme 51/1

Le même intervenant demande si la diminution des crédits prévus, d'une part, pour la participation de l'Etat dans le capital de la S.N.C.B., en vue du financement des investissements et, d'autre part, pour la modernisation du parc du matériel roulant, aura pour conséquence le retard du renouvellement du matériel ferroviaire.

Le Ministre répond que l'on ne vise pas, par ces opérations, à postposer les investissements. Un crédit total d'ordonnancement de 10 milliards de francs, destiné à l'aide aux investissements, a été octroyé à la S.N.C.B. et réparti sur trois années. L'opération qui est maintenant proposée est avant tout comptable et consiste en un glissement vers l'année prochaine du paiement de 400 millions de francs, qui constitueront la dernière tranche de ce crédit.

3. Programme 51/4

Le même membre demande la raison du crédit supplémentaire de 6 millions de francs sollicité pour les frais d'envoi par l'Office de la circulation routière des plaques d'immatriculation des véhicules automobiles et des documents y afférents.

Le Ministre répond que l'augmentation est sollicitée suite à l'introduction d'un nouveau certificat d'immatriculation pour les voitures et en raison du fait que le prix de ce nouveau certificat est sensiblement plus élevé.

4. Programme 53/3

En réponse à une question *du même intervenant* sur l'augmentation (+ 249,4 millions de francs) des crédits destinés au programme « Infrastructuur et bateaux de service », *le Ministre* précise qu'il s'agit là de dépenses relatives à des charges du passé. Le plus gros poste (228,8 millions de crédits d'ordonnancement) concerne la construction d'unités de navigation. Il s'agit de charges du passé, tant la flotte que les équipages ayant été transférés à la Région flamande. L'inscription de crédits relatifs à des charges du passé dans l'ajustement du budget administratif s'explique par le fait que ces crédits, inscrits initialement dans le budget du département de l'année dernière, ont été refusés à l'époque par l'administration du Budget et ont dès lors dû être reportés à cette année.

5. Programme 53/0

En réponse à une question *du même membre* sur le crédit supplémentaire de 1,6 million de francs destiné

voor de uitbetaling van schadevergoedingen aan derden in de sector Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart, verstrekt de *Minister* de volgende bijzonderheden :

1. Het aangevraagde krediet moet de renten en vergoedingen dekken die voortspruiten uit ongevallen en waarvan de betaling verschuldigd is krachtens vonnissen geveld of beslissingen getroffen, hetzij in 1990, hetzij tijdens vroegere jaren.

De bevoegde rechtbanken moeten zich nog uitspreken over de volgende ongevallen met auto's van de zeevaartsinspectie en van de zeevaartpolitie.

Datum ongeval	Tegenpartij
08.01.1986	Triantafyllidis
18.05.1988	Delens Transport bvba
27.09.1988	Allary
30.05.1989	Katoennatie nv
22.09.1989	Karl Spinner, D. 7593 Ottenhöffen

De schadevergoeding voor het geval dd. 22.09.1989 is geraamd op 160 000 BF, of 6826 DM ad 23 BF = 156 998 BF + 2500 BF.

2. Belgische Staat tegen Universe Tankship (Ore Prince/Bratlav)

Ter uitvoering van het arrest van het Hof van Cassatie van 15 december 1983 en van de arresten van 27 november 1985, 24 juni 1986 en 10 november 1986 van het hof van beroep te Luik heeft de Dienst Comptabiliteit de betalingsprocedure ingezet van een bedrag van 23 200 000 BF.

Op basis van het tweede cassatie-arrest belooft de definitieve afrekening 22 602 167 BF, intresten inbegrepen tot en met 30 november 1988. Na deze datum is een maandelijks intrestbedrag verschuldigd van 102 710 BF. Aangezien pas de effectieve betaling van het bedrag van 23 200 000 BF de looptijd van de verwijlntresten zal stopzetten, zal nog een bijkomend bedrag van ongeveer 1 200 000 BF aan verwijlntresten dienen betaald te worden.

Aangezien het hier duidelijk een last uit het verleden betreft — de laatste gerechtelijke uitspraak dateert van 1986 en de hoofdsom werd ook nog nationaal aangerekend — is het logisch dat ook de verwijlntresten in deze zaak nationaal aangerekend worden.

3. De hiernavermelde benadeelde partijen, betrokken in een verkeersongeval met dienstvoertuigen van de zeevaartpolitie en van de zeevaartsinspectie zullen moeten worden vergoed.

au paiement d'indemnités à des tiers dans le secteur de l'Administration de la Marine et de la Navigation intérieure, le *Ministre* communique les précisions suivantes :

1. Le crédit sollicité doit couvrir les intérêts et indemnités afférents à des accidents et qui sont dus en vertu de jugements rendus ou de décisions prises soit en 1990, soit au cours d'années antérieures.

Les juridictions compétentes doivent encore se prononcer sur les accidents suivants dans lesquels étaient impliqués des véhicules de l'inspection maritime et de la police maritime.

Date de l'accident	Partie adverse
08.01.1986	Triantafyllidis
18 05.1988	Delens Transport bvba
27.09.1988	Allary
30.05.1989	Katoennatie nv
22.09.1989	Karl Spinner, D. 7593 Ottenhöffen

Pour l'accident du 22 septembre 1989, le dédommagement est évalué à 160 000 FB, soit 6826 DM ad 23 FB = 156 998 FB + 2500 FB.

2. Etat Belge contre Universe Tankship (Ore Prince/Bratlav)

En exécution de l'arrêt de la Cour de cassation du 15 décembre 1983 et des arrêts de la Cour d'appel de Liège des 27 novembre 1985, 24 juin 1986 et 10 novembre 1986, le service Comptabilité a entamé la procédure de paiement d'un montant de 23 200 000 francs.

Sur base du deuxième arrêt de cassation, le décompte définitif se monte à 22 602 167 francs, y compris les intérêts jusqu'au 30 novembre 1988. Après cette date, un montant de 102 710 francs est dû mensuellement à titre d'intérêts. Etant donné que les intérêts de retard ne cesseront de courir qu'après le paiement effectif du montant de 23 200 000 francs, un montant supplémentaire d'environ 1 200 000 francs d'intérêts de retard devra encore être payé.

Etant donné qu'il s'agit clairement d'une charge de passé — la dernière décision judiciaire date de 1986 et le principal a encore été imputé au niveau national — il est logique qu'en cette affaire, les intérêts de retard soient également imputés au niveau national.

3. Les parties lésées suivantes, impliquées dans un accident de la circulation avec des véhicules de service de la police maritime et de l'inspection maritime, devront être indemnisées.

De ministeriële goedkeuring tot uitbetaling van de schade door de Staat is reeds gegeven :

Datum ongeval	Partij	Uit te betalen bedrag
08.01.1986	Triantafyllidis	106 805 BF
27.09.1988	Allary	81 045 BF
27.06.1988	Impens	1 000 BF
21.11.1988	New Fruit Wharf nv	31 456 BF
18.02.1989	Antwerpse Waterwerken	12 407 BF
		232 713 BF

III. — ALGEMENE VRAGEN

1. *Een lid* vraagt wat tot dusver de gevolgen zijn geweest van de goedkeuring van de wet van 30 augustus 1988 tot wijziging van de wet van 3 november 1967 betreffende het loodsen van zeevaartuigen. Zal de Staat schadeloosstellingen moeten betalen, ondanks de terugwerkende kracht van dertig jaar die aan de nieuwe wet is verleend ?

De Minister antwoordt dat de betrokken partijen naar het Arbitragehof zijn gestapt en hebben aangevoerd dat de wet van 30 augustus 1988 artikel 6 van de Grondwet schendt. Het Arbitragehof heeft tot op heden nog geen arrest gewezen.

2. *Dezelfde spreker* vraagt nadere gegevens over het probleem dat tussen de Staat en het Brussels Gewest is gerezen over sommige op de M.I.V.B. betrekking hebbende lasten uit het verleden.

De Minister zegt nooit enige officiële aanvraag te hebben ontvangen. Over dat zogenaamde probleem is bijgevolg geen dossier aangelegd.

IV. — GEMOTIVEERDE MOTIE

1. Overeenstemming

De Commissie neemt akte van de brief van 23 mei 1990 van het Rekenhof. Daarin wordt verklaard dat er geen opmerkingen zijn inzake de overeenstemming van de aangepaste administratieve begroting van het Ministerie van Verkeerswezen met de inhoud en de doelstellingen van de aanpassing van de Algemene Uitgavenbegroting.

De heren Beckers, Vancrombruggen, Desutter en Lebrun dienen een voorstel van gemotiveerde motie in die deze overeenstemming vaststelt (de tekst wordt hierna afgedrukt).

2. Stemming

Het voorstel van gemotiveerde motie van de heren Beckers, Vancrombruggen, Desutter en Lebrun wordt aangenomen met 13 tegen 3 stemmen.

De Rapporteur,

M. DESUTTER

De Voorzitter,

E. TOMAS

Le Ministre a déjà autorisé le dédommagement par l'Etat :

Date de l'accident	Partie	Montant du dédommagement
08.01.1986	Triantafyllidis	106 805 FB
27.09.1988	Allary	81 045 FB
27.06.1988	Impens	1 000 FB
21.11.1988	New Fruit Wharf nv	31 456 FB
18.02.1989	Antwerpse Waterwerken	12 407 FB
		232 713 FB

III. — QUESTIONS D'ORDRE GENERAL

1. *Un membre* demande quelles ont été jusqu'à présent les conséquences de l'adoption de la loi du 30 août 1988 modifiant la loi du 3 novembre 1967 sur le pilotage des bâtiments de mer. Des indemnités de dédommagement devront-elles être payées par l'Etat, malgré l'effet rétroactif de trente ans conféré à la nouvelle loi ?

Le Ministre répond que les parties intéressées se sont adressées à la Cour d'Arbitrage en arguant de la violation de l'article 6 de la Constitution par la loi du 30 août 1988. A ce jour, la Cour d'Arbitrage n'a pas encore rendu d'arrêt.

2. *Le même intervenant* demande des précisions sur le problème surgi entre l'Etat et la Région de Bruxelles-Capitale à propos de certaines des charges du passé relatives à la STIB.

Le Ministre déclare n'avoir été saisi d'aucune demande officielle. En conséquence, ce soi-disant problème ne constitue pas un dossier.

IV. — MOTION MOTIVEE

1. Conformité

La Commission prend acte de la lettre de la Cour des comptes du 23 mai 1990, par laquelle celle-ci déclare ne pas avoir d'observations à formuler à propos de la conformité du budget administratif ajusté du Ministère des Communications au contenu et aux objectifs de l'ajustement du budget général des dépenses.

Une proposition de motion motivée constatant cette conformité est déposée par MM. Beckers, Vancrombruggen, Desutter et Lebrun (le texte en est repris ci-après).

2. Vote

La proposition de motion motivée de MM. Beckers, Vancrombruggen, Desutter et Lebrun est adoptée par 13 voix contre 3.

Le Rapporteur,

M. DESUTTER

Le Président,

E. TOMAS

VOORSTEL VAN GEMOTIVEERDE MOTIE AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE

« De Kamer,

Gelet op artikel 10, §§ 1 en 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, zoals gewijzigd door de wet van 28 juni 1989,

Gelet op de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1990 en inzonderheid op artikel 1.01.2, § 2, van de wet van 11 december 1989 houdende de algemene uitgavenbegroting (Belgisch Staatsblad van 22 december 1989),

Gelet op het wetsontwerp houdende aanpassing van de Algemene Uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1990,

Mede gelet op de algemene toelichting (Stuk Kamer n° 5-1168/1-88/89) bij de aanpassing van de begroting van ontvangsten en uitgaven die, samen met de wetsontwerpen houdende aanpassing van de Rijksmiddelen- en de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1990 aan de leden van de Wetgevende Kamers werd rondgedeeld, op het verslag over genoemde aanpassingen dat namens de Kamercommissie voor de Begroting werd uitgebracht door de heer De Roo (Stuk Kamer n° 5/1-1169/2-89/90), en op de bespreking in plenaire vergadering van de Kamer (Handelingen van 21 en 23 mei 1990) :

1) Stelt vast dat de, overeenkomstig het wetsontwerp houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1990, aangepaste kredieten voor 14 programma's — met name 1 programma voor de werking van het kabinet, 4 bestaansmiddelenprogramma's en 9 activiteitenprogramma's — (van de 17 programma's van het Ministerie van Verkeerswezen, die vervat zijn in de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1990), in de aangepaste administratieve begroting van het Ministerie van Verkeerswezen voor genoemd begrotingsjaar, die op 16 mei 1990 werd overgezonden aan de Wetgevende Kamers en aan het Rekenhof, volgens de economische classificatie zijn opgesplitst in basisallocaties;

2) Stelt vast dat de basisallocaties van de bestaansmiddelenprogramma's die betrekking hebben op de uitgaven bedoeld in artikel 1.01.2, § 1, 1°, van de wet houdende de algemene uitgavenbegroting (personeelskredieten), overeenkomstig artikel 1.01.2, § 2, van genoemde wet en in afwijking van de artikelen 9, § 7, en 10, § 4, van de wet van 28 juni 1963, binnen de administratieve begroting van het Ministerie van Verkeerswezen « onder en uitsluitend onder elkaar » kunnen worden herverdeeld tijdens het begrotingsjaar;

3) Oordeelt dat elke wijziging van de aangepaste administratieve begroting overeenkomstig voornoemd artikel 1.01.2, § 2, van de wet houdende de algemene uitgavenbegroting, zoals elke wijziging van de overige

PROPOSITION DE MOTION MOTIVEE ADOPTÉE PAR LA COMMISSION

« La Chambre,

Vu l'article 10, §§ 1 et 2, de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, tel qu'il a été modifié par la loi du 28 juin 1989,

Vu le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1990 et, en particulier, l'article 1.01.2, § 2, de la loi du 11 décembre 1989 contenant le budget général des dépenses (Moniteur belge du 22 décembre 1989),

Vu le projet de loi ajustant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1990,

Vu notamment l'Exposé général (Doc. Chambre n° 5-1168/1-89/90) de l'ajustement du budget des recettes et des dépenses, qui a été distribué aux membres des Chambres législatives en même temps que les projets de loi ajustant le budget des Voies et Moyens et le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1990, le rapport relatif aux ajustements précités qui a été fait au nom de la Commission du Budget de la Chambre par M. De Roo (Doc. Chambre n° 5/1-1169/2-89/90), et l'examen desdits ajustements en séance plénière de la Chambre (Annales des 21 et 23 mai 1990) :

1) Constate que les crédits ajustés conformément au projet de loi ajustant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1990, afférents à 14 programmes — à savoir 1 programme de fonctionnement du cabinet, 4 programmes de subsistance et 9 programmes d'activités — (sur les 17 programmes du Ministère des Communications, qui sont contenus dans le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1990), sont ventilés en allocations de base conformément à la classification économique dans le budget administratif ajusté du Ministère des Communications pour la même année budgétaire, qui a été transmis aux Chambres législatives et à la Cour des comptes le 16 mai 1990;

2) Constate que les allocations de base des programmes de subsistance relatives aux dépenses visées à l'article 1.01.2, § 1^{er}, 1°, de la loi contenant le budget général des dépenses (crédits de personnel), peuvent être redistribuées au cours de l'année budgétaire « uniquement entre elles » au sein du budget administratif du Ministère des Communications, et ce conformément à l'article 1.01.2, § 2, de la loi précitée et par dérogation aux articles 9, § 7, et 10, § 4, de la loi du 28 juin 1963;

3) Estime que toute modification du budget administratif ajusté, opérée conformément audit article 1.01.2, § 2, de la loi contenant le budget général des dépenses doit être transmise sans délai aux Chambres

basisallocaties die overeenkomstig de artikelen 9, § 7 en 10, § 4, van de wet van 28 juni 1963 binnen de perken van elk van de kredieten voor de programma's geopend in de algemene uitgavenbegroting gebeurt, aan de Wetgevende Kamers en aan het Rekenhof onverwijld dient te worden overgezonden;

4) *Herinnert eraan* dat zij, telkens wanneer een herverdeling van de basisallocaties voor een activiteitenprogramma betrekking heeft op een bedrag van meer dan 50 miljoen frank of gelijktijdig op meer dan 15 % van de betrokken basisallocatie en op een bedrag van ten minste 5 miljoen frank, overeenkomstig de artikelen 9, § 7 en 10, § 4, van de wet van 28 juni 1963, binnen 15 dagen na verzending van de aldus gewijzigde administratieve begroting van *het Ministerie van Verkeerswezen*, in een met redenen omklede motie zal verklaren of deze herverdeling al dan niet in overeenstemming is met de algemene uitgavenbegroting;

5) *Verklaart* dat de aangepaste administratieve begroting van *het Ministerie van Verkeerswezen* in overeenstemming is met de inhoud en de doelstellingen van het wetsontwerp houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1990. »

législatives et à la Cour des comptes, comme toute modification des autres allocations de base qui, conformément aux articles 9, § 7 et 10, § 4, de la loi du 28 juin 1963, s'effectue dans les limites de chacun des crédits ouverts pour les programmes dans le budget général des Dépenses;

4) *Rappelle que*, conformément aux articles 9, § 7 et 10, § 4, de la loi du 28 juin 1963, chaque fois qu'une nouvelle ventilation des allocations de base pour un programme d'activités portera sur un montant de plus de 50 millions de francs ou à la fois sur plus de 15 % de l'allocation de base concernée et sur un montant d'au moins cinq millions de francs, elle déclarera par une motion motivée, dans les 15 jours de la transmission du budget administratif ainsi modifié du *Ministère des Communications*, que cette nouvelle ventilation est ou n'est pas conforme au budget général des dépenses;

5) *Déclare* que le budget administratif du *Ministère des Communications* est conforme au contenu et aux objectifs du projet de loi ajustant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1990. »